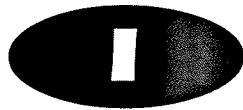


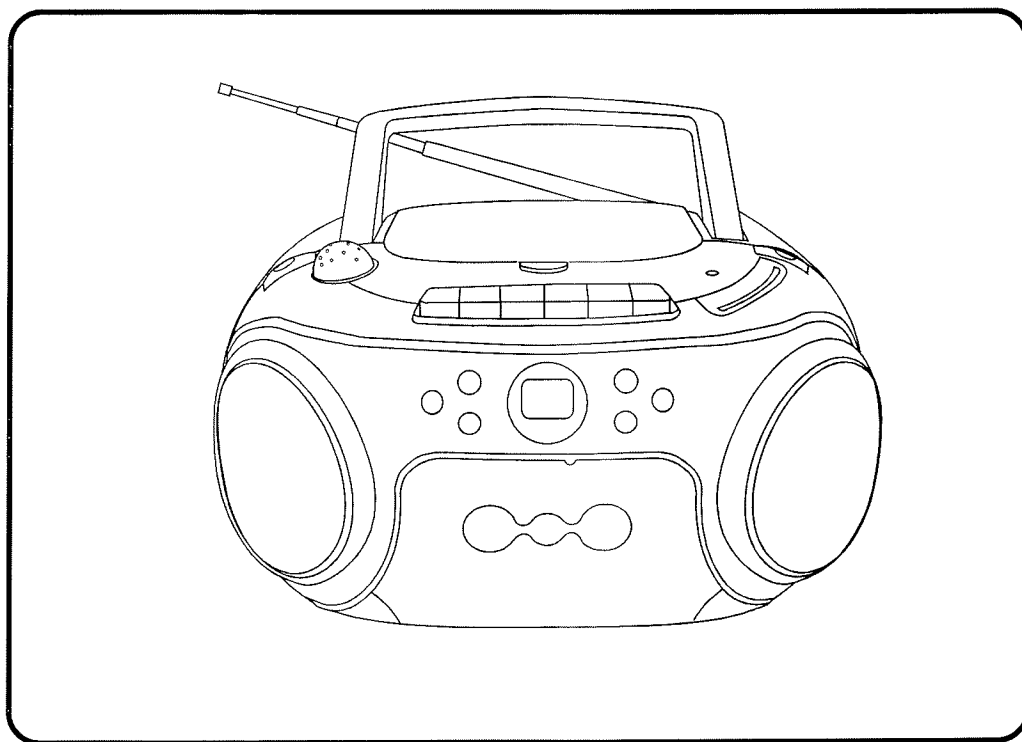
MODEL CD30 MP3 / SCOTT SWM7 / ITALIAN I/M, 230V,
TCD08 , W/CDR-RW , W / CDDA & MP3 ,W/BIN PARAGRAPH



SCOTT

SWM7

**RADIOREGISTRATORE A CASSETTE
STEREO CON LETTORE CD/MP3**



MANUALE DI ISTRUZIONI



L'apparecchio utilizza un raggio laser di 1 classe.

L'apparecchio utilizza un raggio laser di 1 classe.

Un'invisibile radiazione laser è presente quando il coperchio del CD è aperto e il sistema di sincronizzazione ha fallito o è stato annullato.



L'apparecchio contiene un lettore laser a bassa potenza.

**AVVERTENZA: NON TOCCARE MAI LA LENTE.
NON GETTARE LE PILE NEL FUOCO!**

PRECAUZIONI

NOTA

IL PRODUTTORE DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE IL PRODOTTO DESCRITTO IN QUESTO MANUALE È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DEL D.M. 28.8.95 N. 548 SECONDO QUANTO PREVISTO NEL PARAGRAFO 3 DELL'ALLEGATO A AL D.M. 25.6.85 E NEL PARAGRAFO 3 DELL'ALLEGATO 1 AL D.M. 27.8.87 (PRESCRIZIONI RELATIVE ALLE FREQUENZE).

ATTENZIONE

AL FINE DI RIDURRE RISCHI DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO A PIOGGIA O AD UMITÀ.

PRECAUZIONI

Leggere attentamente e completamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio. Tutti gli avvertimenti e le precauzioni riportate sul manuale di istruzioni e sull'apparecchio stesso devono essere strettamente osservate, così come le precauzioni di sicurezza sotto indicate.

INSTALLAZIONE

- Acqua e umidità** – Non usare questo apparecchio vicino all'acqua, come ad esempio vicino ad una vasca da bagno o in ambienti umidi.
- Calore** – Non usare questo apparecchio:
 - nei pressi di fonti di calore;
 - in luoghi esposti alla luce solare diretta;
 - all'interno di auto parcheggiate dove si può verificare un considerevole aumento della temperatura.
- Piano di montaggio** – Collocare l'apparecchio su una superficie piana.
- Ventilazione** – L'apparecchio deve essere collocato con spazio sufficiente intorno ad esso per consentire una ventilazione adeguata del calore.
 - Non collocare l'apparecchio sopra un letto, un tappeto o superfici simili che possono bloccare le aperture di ventilazione.
 - Non installare l'apparecchio in librerie, mobili o rack a chiusura ermetica dove la ventilazione può essere ostacolata.
- Penetrazione di oggetti e liquidi** – Fare attenzione ad evitare che oggetti o liquidi penetrino nell'apparecchio attraverso le aperture di ventilazione.
- Montaggio su pareti o soffitto** – Se non diversamente riportato nelle istruzioni per l'uso, l'apparecchio non deve essere montato su una parete o un soffitto.

CONDENSA

- Quando l'apparecchio viene lasciato in una stanza calda e umida, potrebbe formarsi della condensa all'interno del riproduttore CD.
- Quando si forma condensa all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.

- Prima dell'utilizzo attendere che il prodotto sia completamente asciutto. Qualsiasi problema si verifichi, disconnettere il cavo AC e rivolgersi a personale qualificato.

CORRENTE ELETTRICA

- Fonti di alimentazione** – Collegare questo apparecchio solo alle fonti di alimentazione specificate nelle istruzioni per l'uso e secondo quanto indicato sull'apparecchio.
- Cavo di alimentazione AC**
 - Quando si scollega il cavo di alimentazione, tirarlo afferrandone la spina. Non tirare il cavo stesso.
 - Non toccare mai la spina con le mani bagnate perché questo potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
 - Non calpestare il cavo di alimentazione e non schiacciarlo con oggetti collocati sopra o contro di esso perché questo potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
 - Evitare di sovraccaricare prese di corrente e cavi di prolunga oltre la loro capacità perché questo potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Periodi di non utilizzo** – Si consiglia di scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa di corrente se l'apparecchio non viene usato. Quando il cavo è collegato, una piccola quantità di corrente continua a fluire all'apparecchio anche se questo è spento.

DANNI CHE RICHIEDONO RIPARAZIONI

Far riparare l'apparecchio da un tecnico qualificato se:

- il cavo di alimentazione AC o la spina sono danneggiati;
- oggetti estranei o liquidi sono penetrati nell'apparecchio;
- l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua;
- sembra che l'apparecchio non funzioni normalmente;
- l'apparecchio presenta un netto cambiamento nelle prestazioni;
- l'apparecchio è caduto o il rivestimento è stato danneggiato.
- Per consentire una sufficiente ventilazione, verificare che ci sia uno spazio libero di minimo di 5 cm intorno all'apparecchio.
- Verificare che la ventilazione non venga bloccata dall'ostruzione dei fori per la ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non mettere sull'apparecchio fiamme libere, quali candele accese.
- Considerare gli aspetti ambientali dello smaltimento della batteria.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in climi temperati (non in quelli tropicali).
- Non esporre l'apparecchio a sgocciolamenti o schizzi.
- Non mettere sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi.



Il simbolo del lampo con la punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero, avverte della presenza di voltaggio pericoloso non isolato che potrebbe causare rischi di elettroshock alle persone.

ATTENZIONE RISCHIO DI ELETTROSHOCK NON RIMUOVERE

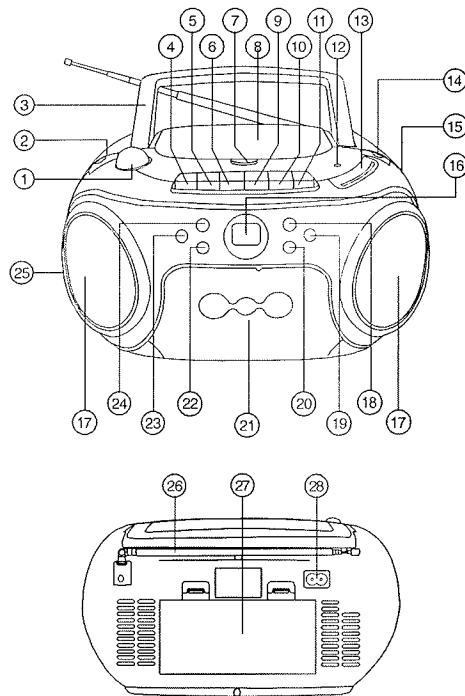
ATTENZIONE:
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il rivestimento (o il retro).
All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utilizzatore. Per riparazioni rivolgersi a personale tecnico qualificato.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero, avverte di istruzioni particolari per il funzionamento e per la manutenzione che accompagnano l'apparecchio.

In caso di malfunzionamento a causa dell'elettricità statica, occorre resettare l'apparecchio scollegandolo dall'alimentazione.

LOCALIZZAZIONE DEI CONTROLLI



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. CONTROLLO VOLUME | 15. CONTROLLO SINTONIA |
| 2. SELETTORE FUNZIONI | 16. DISPLAY CD |
| 3. MANIGLIA | 17. ALTOPARLANTI |
| 4. TASTO PAUSA CASSETTA II | 18. TASTO SALTO BRANO CD IN AVANTI ►► |
| 5. TASTO ARRESTO/ESPULSIONE CASSETTA ■ ▲ | 19. TASTO RIPRODUZIONE/PAUSA CD ►► |
| 6. TASTO AVANZAMENTO VELOCE CASSETTA ◀◀ | 20. TASTO CD FOLDER UP |
| 7. TASTO APERTURA VANO CD | 21. SPORTELLLO CASSETTE |
| 8. VANO CD | 22. TASTO CD PLAY MODE |
| 9. TASTO RIAVVOLGIMENTO CASSETTA ►► | 23. TASTO ARRESTO CD ■ |
| 10. TASTO RIPRODUZIONE CASSETTA ◀ | 24. TASTO SALTO ALL' INDIETRO CD ◀◀ |
| 11. TASTO REGISTRAZIONE CASSETTA ● | 25. PRESA CUFFIA |
| 12. INDICATORE FM STEREO | 26. ANTENNA TELESOPICA |
| 13. SCALA SINTONIA | 27. VANO BATTERIE |
| 14. COMMUTATORE DI MODALITÀ | 28. ATTACCO AC |

ALIMENTAZIONE

UTILIZZO PRESA DI CORRENTE DOMESTICA

Prima di alimentare l'apparecchio, assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della presa di corrente domestica.

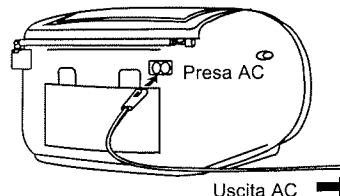
ATTENZIONE

Per evitare scosse elettriche, inserire completamente lo spinotto del cavo AC, nella presa di corrente elettrica.

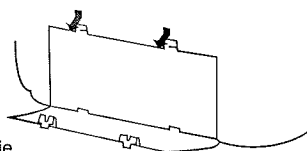
UTILIZZO BATTERIE

Disconnettere il cavo AC dalla presa AC dell'apparecchio. L'apparecchio verrà automaticamente alimentato dalle batterie.

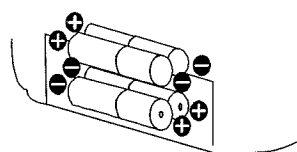
Quando il volume diminuisce, o il suono è distorto, sostituire tutte le batterie con delle batterie cariche.



Vano batterie

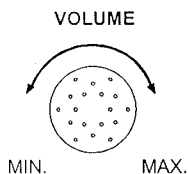


Inserire 8 batterie tipo UM-2 (Non incluse).



REGOLARE IL SUONO

PER REGOLARE IL VOLUME



DURANTE LA REGISTRAZIONE

Il controllo volume può essere regolato, senza effetti sulla registrazione.

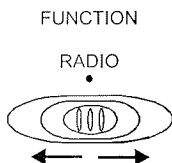
PER UN ASCOLTO PRIVATO (cuffie non incluse)

Inserire lo spinotto delle cuffie (3.5mm) nella presa PHONES (CUFFIA).

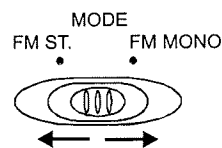
Quando si utilizza la cuffia, gli altoparlanti vengono automaticamente disconnessi.

ASCOLTO DELLA RADIO

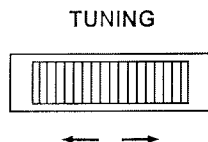
1. Portare selettore FUNCTION (FUNZIONI) nella posizione "RADIO".



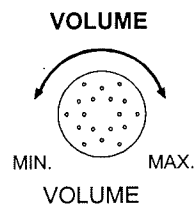
2. Selezionare una banda radio attraverso l'utilizzo del selettore MODE (MODALITÀ).



3. Utilizzare il controllo TUNING (SINTONIA) per sintonizzarsi sulla stazione radio preferita.

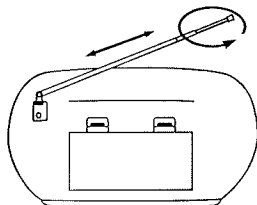


4. Regolare il volume attraverso il controllo



PER UNA RICEZIONE RADIO MIGLIORE

FM



NOTA:

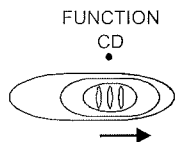
L'indicatore luminoso si accende, quando la stazione radio FM sintonizzata trasmette programmi in stereofonia, e MODE SWITCH (COMMUTATORE DI MODALITÀ) è nella posizione "FM STEREO". Quando la ricezione di programmi FM STEREO è disturbata da fruscii, portare MODE SWITCH (COMMUTATORE DI MODALITÀ) nella posizione FM MONO.

DOPO L'UTILIZZO

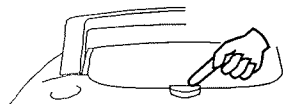
Portare il selettore FUNCTION (FUNZIONI) nella posizione "OFF" (SPENTO).

RIPRODUZIONE DEI COMPACT DISCS

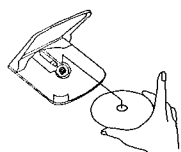
1. Portare il selettore FUNCTION (FUNZIONI) nella posizione CD.



2. Aprire il vano CD, premendo il tasto DOOR OPEN (APERTURA VANO CD).

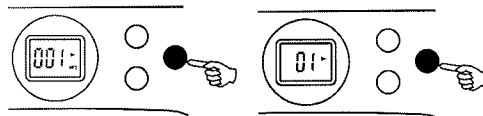


3. Inserire un disco con la parte etichettata rivolta verso l'alto.
4. Chiudere il vano CD. Il disco comincerà a ruotare, e nel display apparirà il simbolo "■".



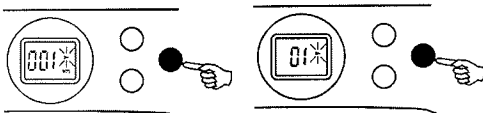
5. Premere il tasto Riproduzione/Pausa . Durante la riproduzione di CD-MP3 sul display appaiono il numero del brano "001", il simbolo "▶" e "MP3". Durante la riproduzione di CD normali sul display appaiono il numero del brano "01" e il simbolo "▶".

CD DISPLAY



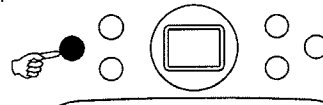
INTERROMPERE MOMENTANEAMENTE LA RIPRODUZIONE

Premere il tasto Riproduzione/Pausa . Il simbolo lampeggia sul display. Premere di nuovo questo tasto per riprendere la riproduzione.



TERMINARE LA RIPRODUZIONE

Premere il tasto STOP (ARRESTO) e nel display appare il simbolo "■".

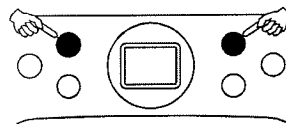


FUNZIONE SKIP - SALTARE ALL'INIZIO DI UN BRANO

Premere il tasto CD SKIP FORWARD (SALTO IN AVANTI CD) o il tasto CD SKIP BACK (SALTO ALL'INDIETRO CD) per portarsi nella posizione desiderata.

La riproduzione ricomincia dal brano selezionato.

Se durante la riproduzione viene premuto il tasto CD SKIP BACK (SALTO ALL'INDIETRO CD) il brano viene riprodotto dall'inizio.



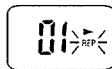
PETIZIONE/RIPETIZIONE CARTELLA E RIPRODUZIONE MIX

Premere il tasto PLAY MODE in modalità di arresto. Il CD viene riprodotto in modalità di ripetizione di un solo brano, ripetizione dell'intero disco o riproduzione casuale.

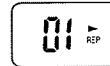
RIPRODUZIONE CD NORMALI

Sequenza: RIPETI » RIPETI TUTTO » MIX » CANCELLA.

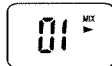
In modalità Ripetizione 1, l'indicazione " REP " lampeggia sul display



In modalità Ripetizione 2, l'indicazione " REP " appare sul display.



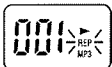
In modalità Mix, l'indicazione " MIX " appare sul display.



RIPRODUZIONE CD-MP3

Sequenza: RIPETI » RIPETIZIONE CARTELLA » RIPETI TUTTO » MIX » CANCELLA.

In modalità Ripetizione 1, l'indicazione " REP " lampeggia sul display.



In modalità Ripetizione 2, l'indicazione " FOLDER " appare sul display



In modalità Ripetizione 3, l'indicazione " REP " appare sul display.



In modalità Mix, l'indicazione " MIX " appare sul display.



Note sui CD-R/RW

- A causa della definizione del formato o della produzione non standardizzata dei CD-R/RW, la qualità della riproduzione non viene garantita.
- Il produttore non è responsabile della riproducibilità dei CD-R/RW a causa delle condizioni di registrazione, come le prestazioni del PC, del programma di scrittura, dell'adeguatezza dei supporti, ecc.
- Non incollare etichette su entrambi i lati di un CD-R/RW, evitando così un cattivo funzionamento.

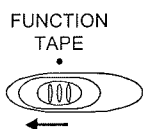
PASSARE ALLE CARTELLE SUCCESSIVE

Nella riproduzione MP3, quando il sistema è in modalità di arresto (STOP), permette di passare alla cartella/album successivo secondo l'ordine crescente e visualizzare il numero della cartella/album. Premere il tasto CD PLAY/PAUSE per iniziare la riproduzione della cartella/album selezionato.

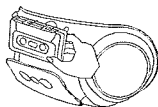
Quando il sistema è in modalità di RIPRODUZIONE MP3, permette di passare alla cartella/album successivo secondo l'ordine crescente. Il numero della cartella/album lampeggia per 3 secondi. Quindi inizierà la riproduzione della cartella/album selezionato.

RIPRODUZIONE DI UNA CASSETTA

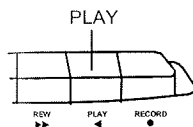
1. Portare il selettore FUNCTION (FUNZIONI) nella posizione TAPE.



2. Inserire la cassetta nel vano cassette.



3. Premere il tasto PLAY (RIPRODUZIONE) per iniziare la riproduzione.



TERMINARE LA RIPRODUZIONE

Premere il tasto STOP/EJECT (ARRESTO / ESPULSIONE) per terminare la riproduzione.

INTERROMPERE MOMENTANEAMENTE LA RIPRODUZIONE

Premere il tasto Pause (Pausa) per interrompere momentaneamente la riproduzione. Premere nuovamente il tasto per ricominciare la normale riproduzione.

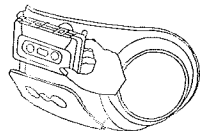
SPOSTAMENTO VELOCE DEL NASTRO DI UNA CASSETTA

Premere il tasto REWIND (RIAVVOLGIMENTO) o il tasto F.FWD (AVANZAMENTO VELOCE) per spostare velocemente il nastro di una cassetta. Premere il tasto STOP / EJECT (ARRESTO / ESPULSIONE) quando si è raggiunta la posizione desiderata del nastro della cassetta.

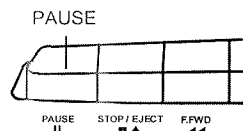
REGISTRAZIONE

PER LA REGISTRAZIONE UTILIZZARE SOLAMENTE CASSETTE DI TIPO NORMALE (TIPO I)

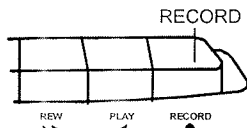
1. Inserire la cassetta nel vano cassetta.



2. Premere il tasto PAUSE (PAUSA).

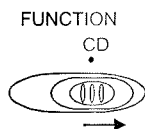


3. Premere il tasto RECORD (REGISTRAZIONE)



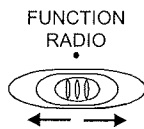
4. Riprodurre la fonte sonora da registrare, per poi riprodurla.

Registrazione dal CD



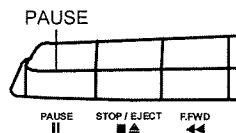
CD RIPRODURRE IL CD

Registrazione dalla RADIO



SINTONIZZARSI SU UNA STAZIONE RADIO

5. Premere il tasto PAUSE (PAUSA).



TERMINARE LA REGISTRAZIONE

Premere il tasto STOP / EJECT (ARRESTO / ESPULSIONE) per terminare la registrazione.

INTERROMPERE MOMENTANEAMENTE LA REGISTRAZIONE

Premere il tasto Pause (Pausa) per interrompere momentaneamente la registrazione. Premere nuovamente il tasto per ricominciare la registrazione.

CANCELLARE UNA CASSETTA REGISTRATA

1. Portare il selettore FUNCTION (FUNZIONI) nella posizione TAPE.
2. Inserire la cassetta nel vano cassetta, con la parte che si vuole registrare rivolta verso di voi.
3. Premere il tasto RECORD (REGISTRAZIONE) per iniziare la cancellazione del nastro della cassetta.

MANUTENZIONE

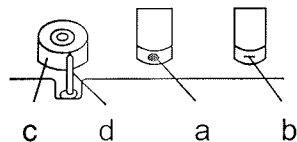
PULIZIA DEL CD

Se durante la riproduzione il CD salta o non funziona, il disco dovrebbe essere pulito. Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno morbido, partendo dal centro e continuando verso l'esterno. Dopo l'utilizzo, riporre il CD nella sua custodia.



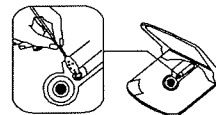
PULIZIA TESTINE DEL REGISTRATORE

Per mantenere la qualità del suono ottimale, pulire regolarmente (ogni 10 ore di utilizzo) le testine di riproduzione / registrazione (a), la testina di cancellazione (b), i pinch rollers (c), e i capstan (d). Utilizzare un bastoncino di cotone leggermente imbevuto con alcool o con un liquido di pulizia.



PULIZIA DELLA LENTE

Se la lente del CD è sporca, pulire la lente utilizzando un pennello a pompetta. Soffiare sulla lente un paio di volte, quindi pulire con delicatezza con il pennellino per rimuovere la polvere. Impronte digitali possono essere rimosse utilizzando un bastoncino di cotone imbevuto di alcool.



PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Non utilizzare solventi chimici per pulire l'apparecchio. Pulire con un panno soffice inumidito in una soluzione neutra.

NOTA

Se si verifica nel display un'indicazione insolita o si verifica un problema durante l'utilizzo dell'apparecchio disconnettere il cavo AC e togliere le batterie. Aspettare circa 5 secondi, quindi connettere nuovamente il cavo AC o reinserire le batterie.

ATTENZIONE

Lo sportello del CD potrebbe aprirsi prima che sia terminata la riproduzione del disco. Semplicemente richiudere lo sportello del CD.



SPECIFICHE TECNICHE

SEZIONE REGISTRATORE

Formato Tracce:	2 tracce stereo
Sistema di Registrazione:	AC bias
Sistema di Cancellazione:	Cancellazione Magnetica
Velocità Nastro:	4.75 cm / sec.
Tempo F.F. & REW:	170 sec. (Nastri 60 minuti)
Risposta in Frequenza:	125 Hz - 8000 Hz (Nastro normale)

SEZIONE CD

Canali:	2 canali
S / N ratio:	60 dB
Wow & Flutter:	undetectable
Frequenza:	44.1 kHz 8 x over sampling
Quantization:	convertitore digitale-analogico 1 bit
Sorgente Laser:	Laser semi-conduttore
Sorgente lunghezza d'onda:	790 nm

SEZIONE RADIO

Gamma Sintonia:	FM 87.5 - 108 MHz
Antenne:	FM Rod antenna

GENERALI

Potenza d'uscita:	0.95W + 0.95W (RMS)
Consumi:	9 W
Altoparlanti:	3" 8 OHM
Presse Cuffia:	3.5MM
Alimentazione:	AC : 230V~50Hz (INDICATA SUL RETRO DELL'APPARECCHIO) DC : 12V (8 x 1.5V LR14/"C"/UM2)
Dimensioni:	288 x 242 x 155 mm
Peso:	2.1 KG

Collocazione dell'apparecchio:

i mobili moderni sono rivestiti con svariati tipi di lacche e rivestimenti sintetici trattati con un'ampia gamma di prodotti detergenti. Di conseguenza, non si può escludere la possibilità che alcune di queste sostanze contengano composti che potrebbero reagire in modo anomalo con i piedini di gomma dell'apparecchio e quindi indebolirli. I piedini di gomma dell'apparecchio potrebbero scolorire la superficie dei mobili. Se necessario, collocare l'apparecchio su superfici antiscivolo.



Qualora si dovesse smaltire questo prodotto, notare che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti in un contenitore per rifiuti domestici. Se possibile, inviare il prodotto al riciclaggio. A questo proposito, contattare l'amministrazione locale o il rivenditore (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).